

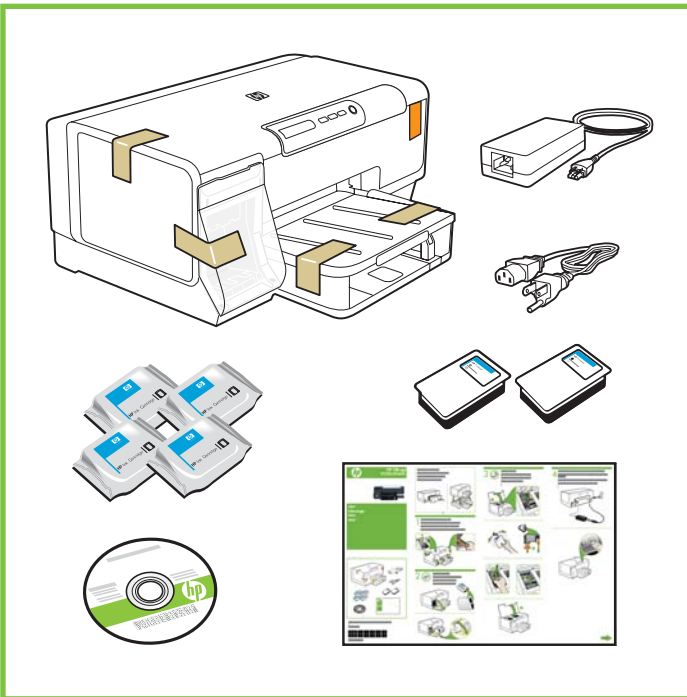


HP Officejet Pro
K5300/K5400



Začínáme
Alapismeretek
Štart
Başlangıç

Старт
Početak
Pornire
Začetek



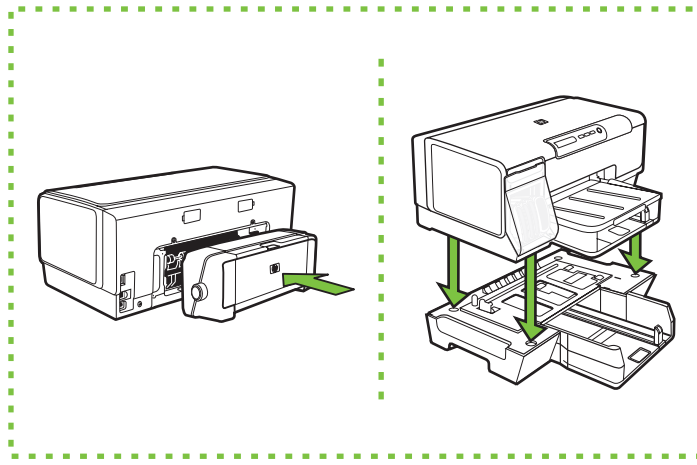
© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
www.hp.com

Printed on recycled paper
Imprimé sur papier recyclé

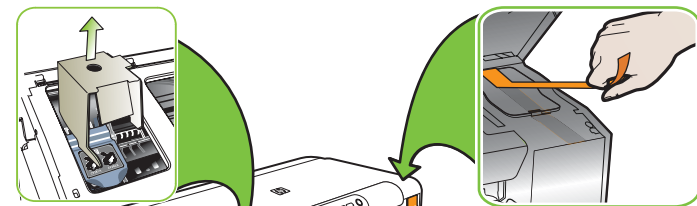
Printed in Germany
Imprimé en Allemagne
Stampato in Germania



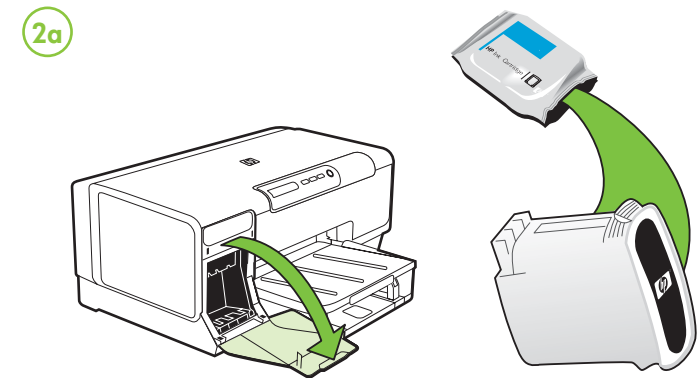
C8184-90006



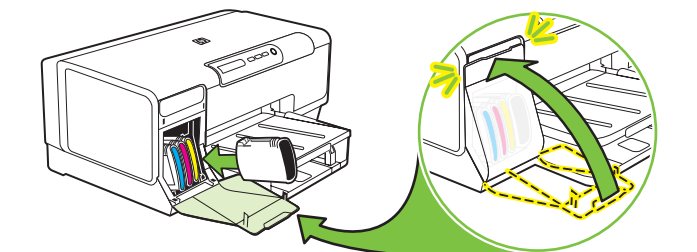
1



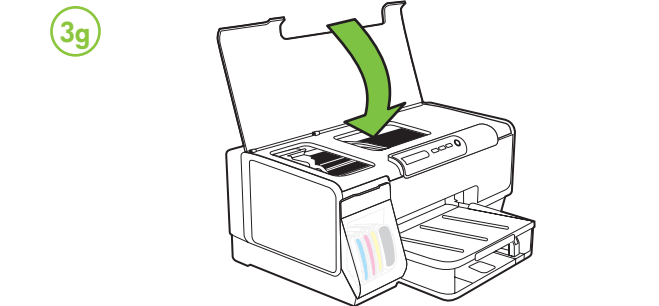
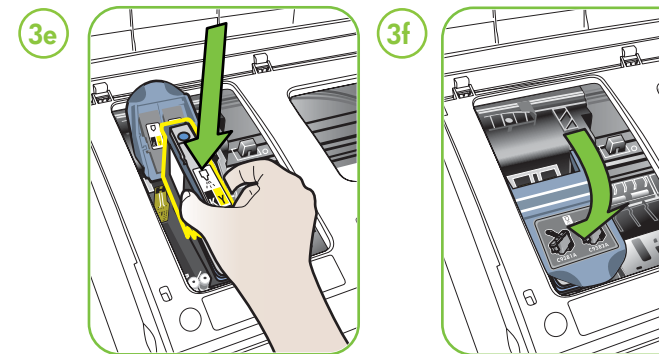
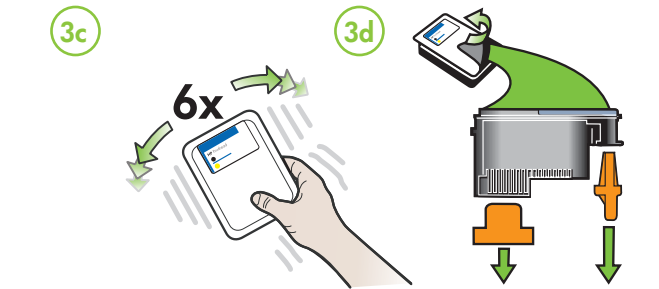
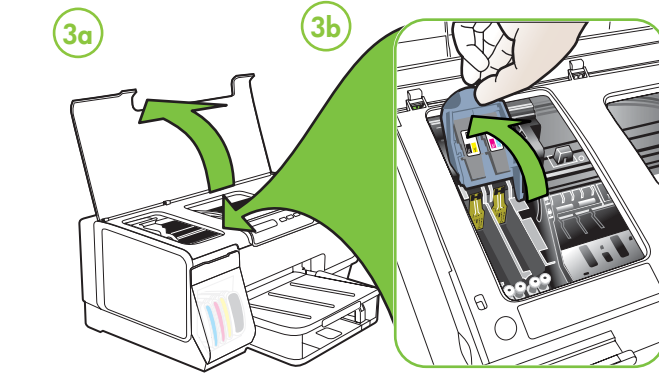
2



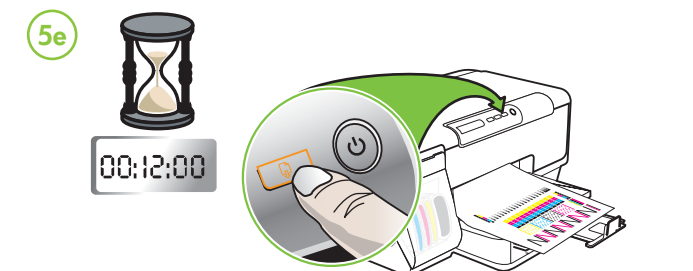
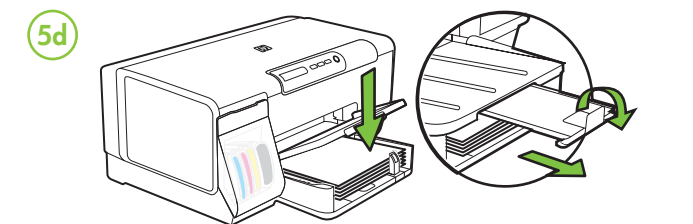
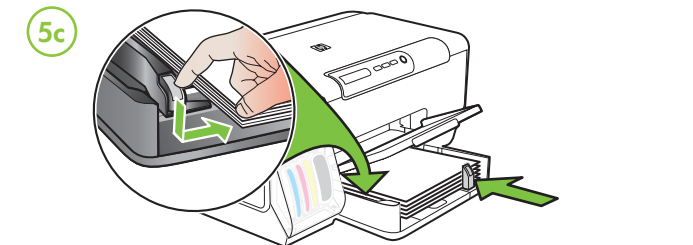
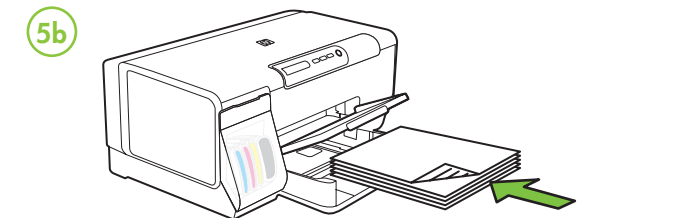
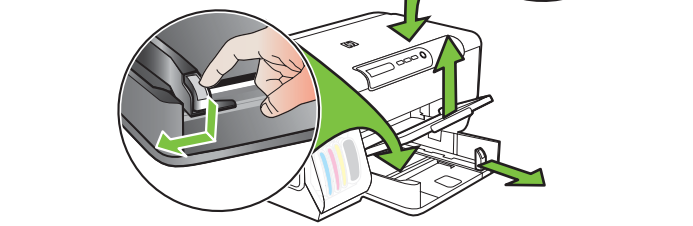
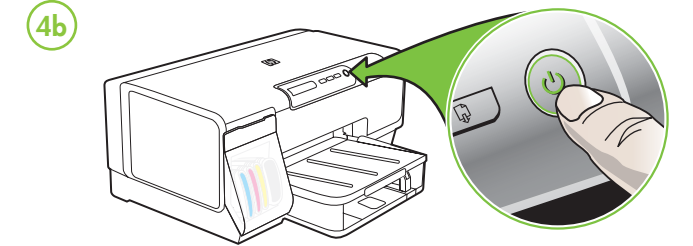
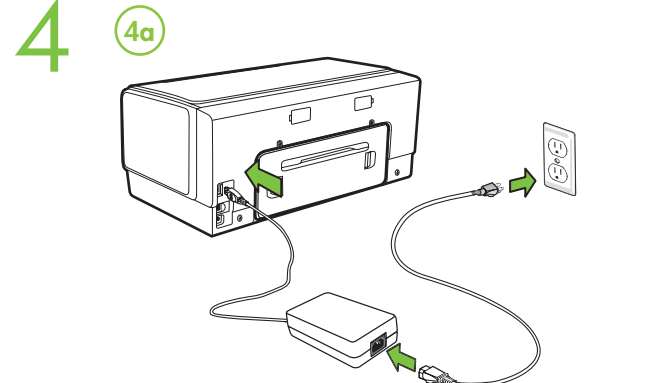
2b

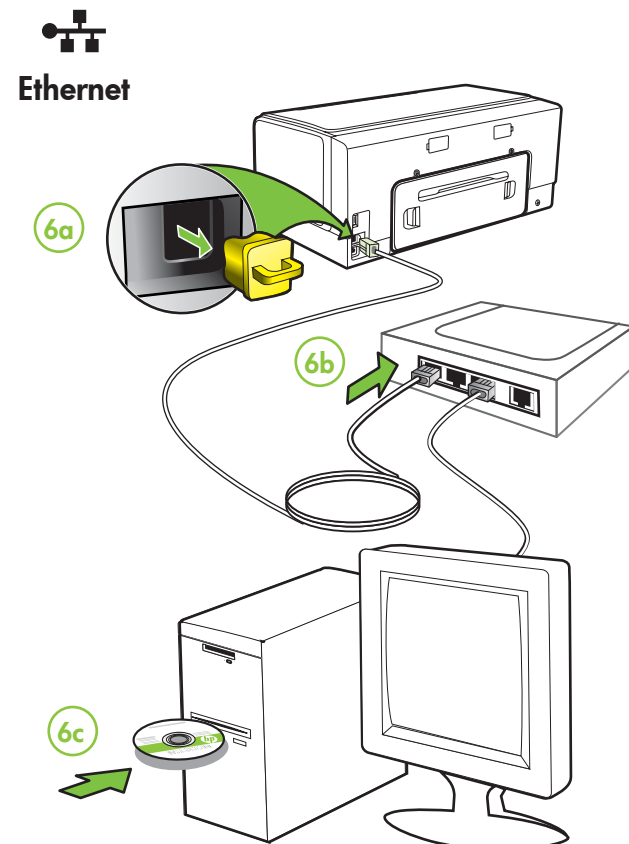
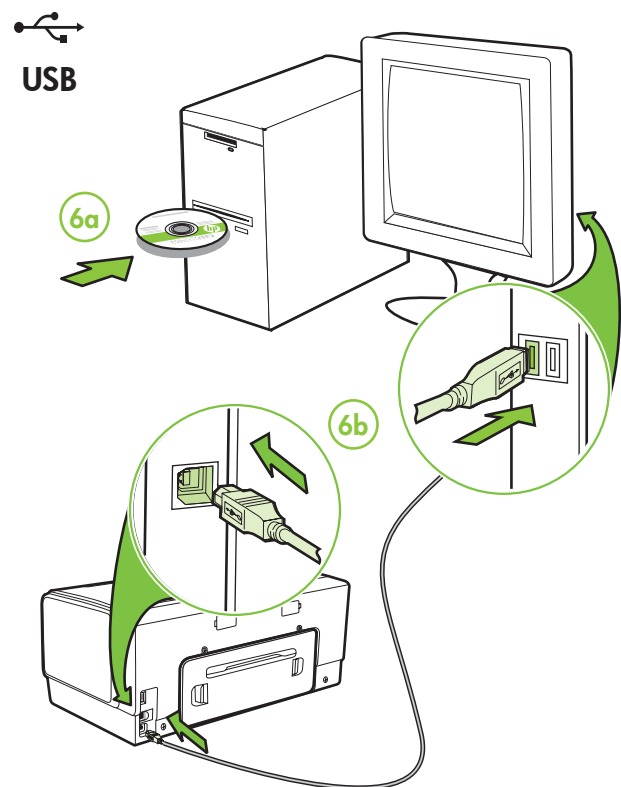


3




4







CS Získání hardwarové adresy (MAC)

Stránka konfigurace obsahuje nastavení sítě a další informace pro tiskárnu. K vytištění této stránky stiskněte  na ovládacím panelu.


HU Kérje le az IP-címet vagy a MAC-címet

A konfigurációs oldalon megtalálja a hálózati beállításokat és a nyomtató egyéb adatait. Az oldal kinyomtatásához nyomja meg az  gombot a kezelőpanelen.


SK Ako zistiť adresu IP alebo adresu hardvéru (MAC)

Konfiguračná strana obsahuje nastavenia siete a ostatné informácie o tlačiarňi. Ak chcete túto stranu vytlačiť, stlačte na ovládacom paneli tlačidlo .


TR IP adresi veya donanım (MAC) adresi alma

Yapılandırma sayfasında yazıcının ağ ayarları ile diğer bilgileri bulunur. Bu sayfayı yazdırmak için, kontrol panelinde  düğmesine basın.


BG Получаване на IP адрес или хардуерен (MAC) адрес

Страницата с конфигурация съдържа мрежови настройки, както и друга информация за принтера. За да отпечатате тази страница, натиснете  от контролния панел.


HR Pridobijte IP adresu ili adresu hardvera (MAC)

Konfiguracijska stranica sadrži mrežne postavke i ostale podatke za pišač. Za ispis ove stranice pritisnite ikonu  na upravljačkoj ploči.

RO Obțineți o adresă IP sau hardware (MAC)

Pagina de configurare conține setările rețelei și alte informații despre imprimantă. Pentru a imprima această pagină, apăsați  din panoul de control.

SL Poiščite naslov IP ali naslov strojne opreme (MAC)

Stran s konfiguracijo vsebuje omrežne nastavitve in druge informacije za tiskalnik. To stran natisnete tako, da pritisnete gumb  na nadzorni plošči.

CS Další informace

Další informace o následujících tématech najdete v elektronické uživatelské příručce na disku CD-ROM dodaném se zařízením nebo navštívte www.hp.com/support:

- Informace o řešení problémů
- Důležitá bezpečnostní upozornění a regulační informace
- Podrobné pokyny pro uživatele

Poznámka: Inkoust z kazet se v tiskovém procesu používá řadou různých způsobů včetně procesu inicializace, který připravuje zařízení a kazety pro tisk, a servisu tiskových hlav, který udržuje tiskové trysky čisté, aby inkoust mohl plynule proudit. Kromě toho zůstane v použité kazetě ještě určitý zbytek inkoustu. Další informace viz www.hp.com/go/inkusage.

HU További tudnivalók

Az alábbi témakörökkel kapcsolatban a készülékkel kapott CD-n található Felhasználói kézikönyvben, illetve a www.hp.com/support weboldalon talál további információkat:

- Hibaelhárítási tudnivalók
- Fontos biztonsági megjegyzések és előírásokkal kapcsolatos közlemények
- Részletes felhasználói útmutató

Megjegyzés: A készülék a patronokban található tintát többféle módon is alkalmazza, többek között a készülék és a nyomtató nyomtatáshoz való előkészítéséhez, illetve a nyomtatófej karbantartása során a fúvókák tisztításához és az egyenes tintaáramlás fenntartásához. Továbbá a kiürült tintapatronban is marad még egy kevés tinta. A www.hp.com/go/inkusage címen talál további tájékoztatást.

SK Ďalšie informácie

Pozrite elektronickú Používateľskú príručku na disku CD-ROM, ktorý bol dodaný spolu so zariadením, alebo navštívte lokalitu www.hp.com/support, kde nájdete ďalšie informácie o nasledujúcich témach:

- Informácie o riešení problémov
- Dôležité poznámky o bezpečnosti a regulačné informácie
- Podrobné pokyny pre používateľov

Poznámka. Atrament z kaziet sa používa v procese tlače rôznymi spôsobmi vrátane procesu inicializácie určeného na prípravu zariadenia a kaziet s atramentom na tlač a na údržbu tlačových hláv. Tieto funkcie umožňujú uchovať tlačové dýzy čisté, s chladkým tokom atramentu. Okrem toho zostáva v kazete aj po spotrebovaní určité množstvo atramentu. Ďalšie informácie nájdete na adrese www.hp.com/go/inkusage.

TR Ek bilgiler

Aşağıdaki konular hakkında daha fazla bilgi için aygıtla birlikte verilen CD'deki elektronik Kullanıcı Kılavuzu'na bakın veya www.hp.com/support sitesini ziyaret edin:

- Sorun giderme bilgileri
- Önemli güvenlik uyarıları ve düzenleme bilgileri
- Ayrıntılı kullanıcı yönergeleri

Not: Kartuşlardan gelen mürekkep, baskı sürecinde birkaç farklı şekilde kullanılır. Örneğin, başlatma işleminde aygıt ve kartuşlar baskıya hazırlanır, yazıcı kafası bakımında ise püskürtme uçları temizlenir ve mürekkebin düzgün akması sağlanır. Ayrıca, kartuş kullanıldıktan sonra kartuşta bir miktar artık mürekkep kalır. Ek bilgi için www.hp.com/go/inkusage sitesine bakın.



BG Допълнителна информация

Вж. електронното ръководство за потребителя в компактдиска, придружаващ устройството, или посетете www.hp.com/support за допълнителна информация за следните теми:

- Информация за отстраняване на неизправности
- Важни бележки за безопасността и нормативна информация
- Подробни инструкции за потребителя

Забележка: Маслото в касетите се използва по време на печат по няколко различни начина, вкл. по време на процеса на инициализиране, който подготвя устройството и касетите за печатане, както и при поддържане на печатащите глави, което е с цел да пази маслинените дюзи чисти и така маслото да се печата безпроблемно. Също така след използване на печатащите касети, в тях остава известно количество мастило. За допълнителна информация вж. www.hp.com/go/inkusage.

HR Dodatne informacije

Za više informacija o sljedećim poglavljima pogledajte elektronski korisnički vodič na CD-ROM-u pišača ili posjetite www.hp.com/support:

- Informacije za rješavanje problema
- Važna sigurnosna priopćenja i obavijesti o propisima
- Detaljne upute za korisnika

Napomena: Tinta iz spremnika s tintom se koristi u procesu ispisivanja na više različitih načina, uključujući i postupak inicijalizacije, kojim se uređaj i spremnike priprema za ispisivanje, te za posluživanje glave za ispis čime se mlaznice tinte održavaju čistim i protok tinte bez zastoja. Kraj svega, u iskorištenom spremniku ostaje dio iskorištene tinte. Za više informacija pogledajte www.hp.com/go/inkusage.

RO Informații suplimentare

Pentru Ghidul electronic al utilizatorului, consultați CD ROM-ul livrat cu dispozitivul sau vizitați www.hp.com/support pentru informații suplimentare despre următoarele subiecte:

- Informații de depanare
- Informații importante legate de siguranță și informații legale.
- Instrucțiuni utilizator detaliate

Notă: Cerneala din cartușe este folosită în procesul de imprimare în diferite moduri, inclusiv în procesul de inițializare, pregătind dispozitivul și cartușul pentru imprimare, dar și la depanarea capului de imprimare, menținând injectoarele de cerneală curate pentru ca cerneala să poată curge cu ușurință. De asemenea, o anumită cantitate de cerneală rămâne în cartuș după utilizare. Pentru mai multe informații, consultați www.hp.com/go/inkusage.

SL Dodatne informacije

Če želite več informacij o naslednjih temah, glejte Uporabniški priročnik na plošči CD-ROM, ki ste ga dobili skupaj z napravo, ali obiščite stran www.hp.com/support:

- Informacije o odpravljanju težav
- Pomembne informacije o varnosti in upravne informacije
- Podrobna navodila o uporabi

Opomba: Črnilo v kartušah se pri postopku tiskanja uporablja na več različnih načinov, vključno s postopkom inicializacije, v katerem se naprava in kartuše pripravijo za tiskanje, ter servisiranjem tiskalne glave, ki zagotavlja čiste črnilne šobe in nemoten pretok črnila. Poleg tega v porabljeni kartuši ostane nekaj črnila. Če želite več informacij, glejte www.hp.com/go/inkusage.